

serie
range **Tag**



CALBRATRICI
CALIBRATING MACHINES
KALIBRIERMASCHINEN

Tagliabue



1943 La prima sede dell'azienda
The 1st seat of the factory
Der erste Firmensitz



Oltre 10.000 metri quadri di area
More than 10.000 square meters area
Über 10.000 Quadratmeter Produktionsfläche

Tagliabue

Un nome che da sempre è sinonimo di elevata qualità ed affidabilità.
A name always synonymous of high quality and trust
Ein Name der für Erfolg, Partnerschaft und Vertrauen steht



**UN SUCCESSO CONSOLIDATO DA OLTRE 50 ANNI DI ATTIVITÀ
A CONSOLIDATED SUCCESS FOR MORE THAN 50 YEARS ACTIVITY
ERFOLG BASIEREND AUF ÜBER 50 JAHRE ERFAHRUNG**

**Il centro progetti
The project centre
Die Entwicklung**



**La produzione
The production
Die Produktion**



**Il controllo qualità
The quality control
Die Qualitätskontrolle**



**L'assemblaggio e collaudo
The assembly and set up
Die Montage/Endkontrolle**



**Il servizio
The service
Der Service**

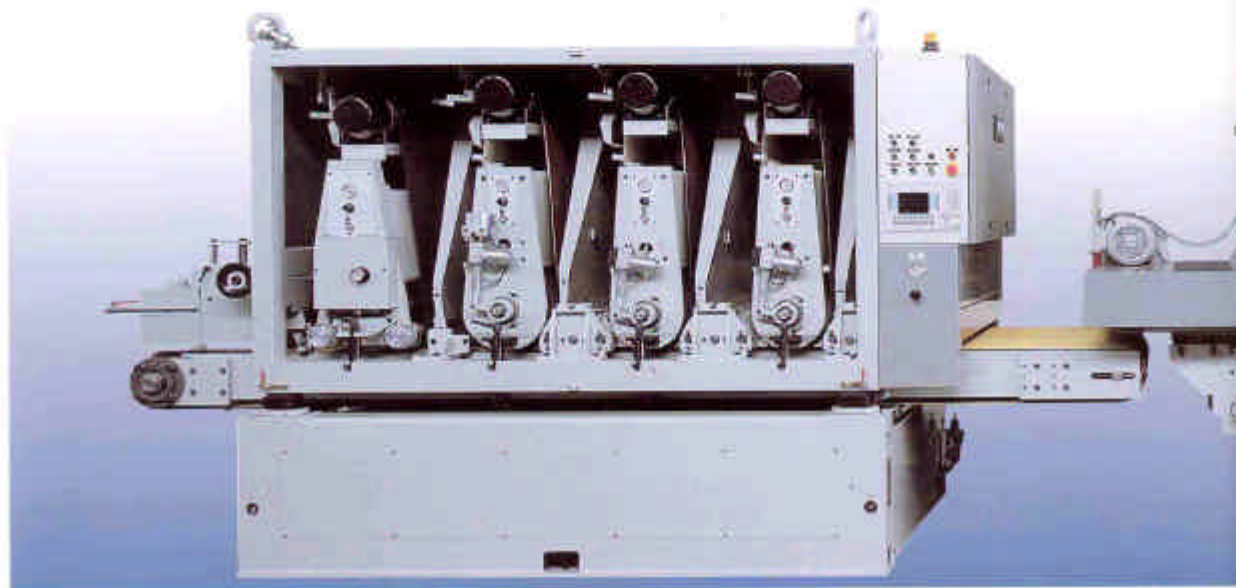
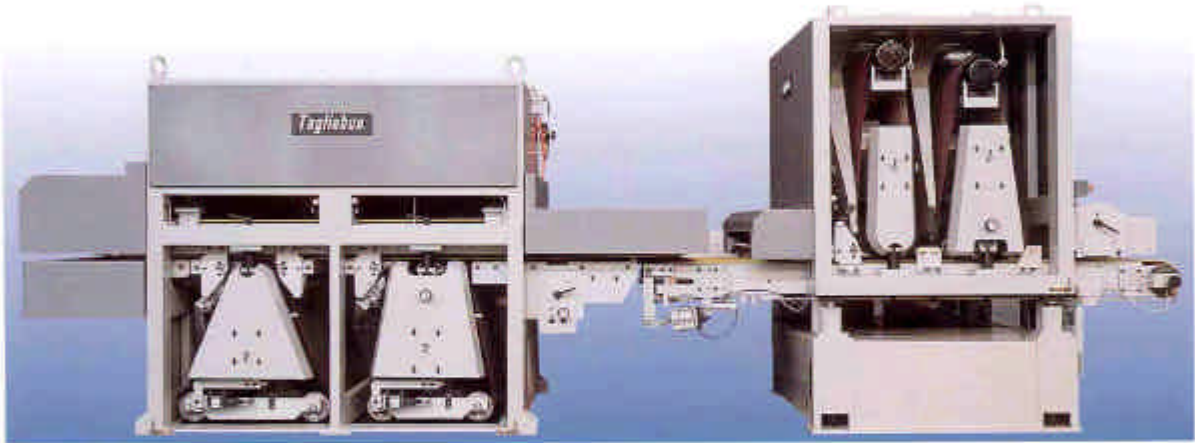




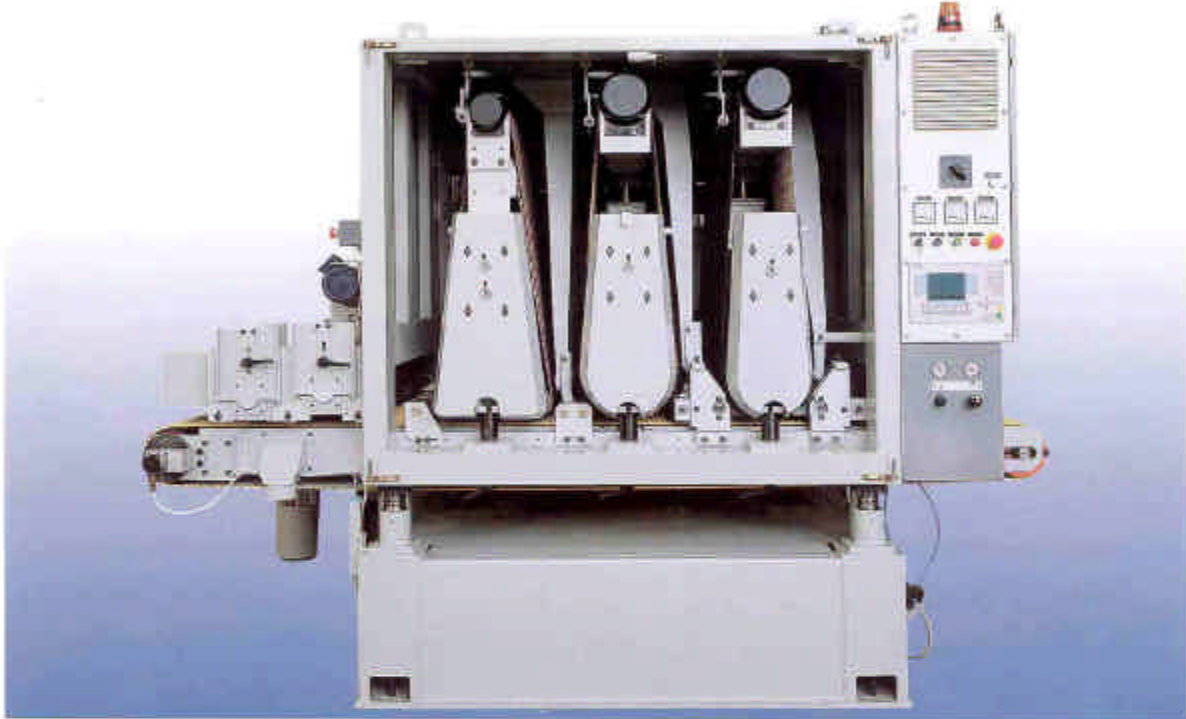
Costruite con solide strutture le calibratrici Tagliabue possono essere dotate di motori con potenze fino a 75 kw per ogni gruppo calibratore.

Tagliabue calibrating sanding machines are built with solid structures and can be provided with motors powers up to 75 Kw for each calibrating unit

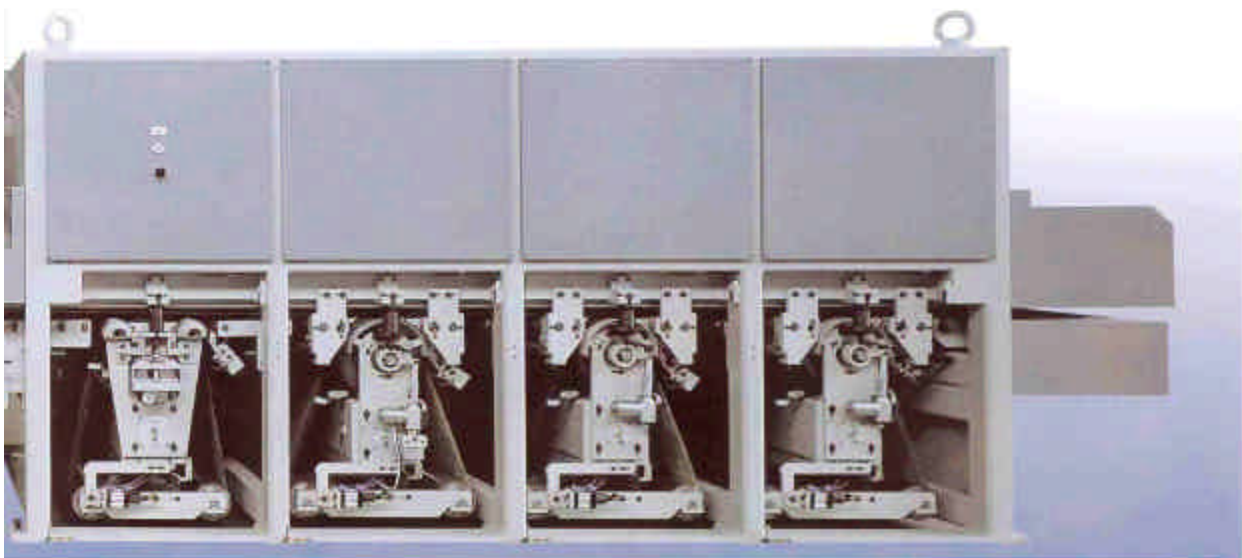
Konstruktionen in massiver Bauweise erlauben eine Installation von Motoren bis 75 KW pro Aggregat



**SOLUZIONI DIVERSE PER ESIGENZE DIVERSE
PROFESSIONAL SOLUTIONS FOR DIFFERENT REQUIREMENTS
WUNSCHGERECHTE AUSSTATTUNGEN**



**Linee compatte inferiori-superiori per elevate produttività
Bottom and top compact lines for high productivity
Unten/- Oberarbeitende Kalibrierstrasse für eine effektive Produktion**



**COMPOSIZIONI PRINCIPALI
THE MAIN COMPOSITIONS
ÜBLICHE AUSFÜHRUNGEN**



TAG 11



TAG 12



TAG 112



TAG 111



TAG 1112



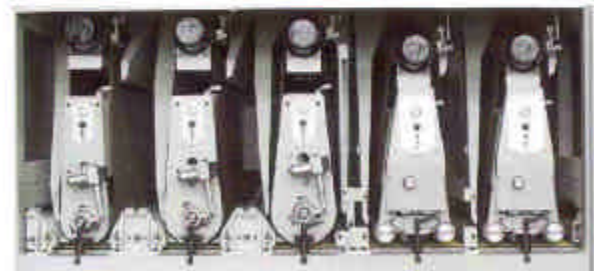
TAG 1111



TAG 11111



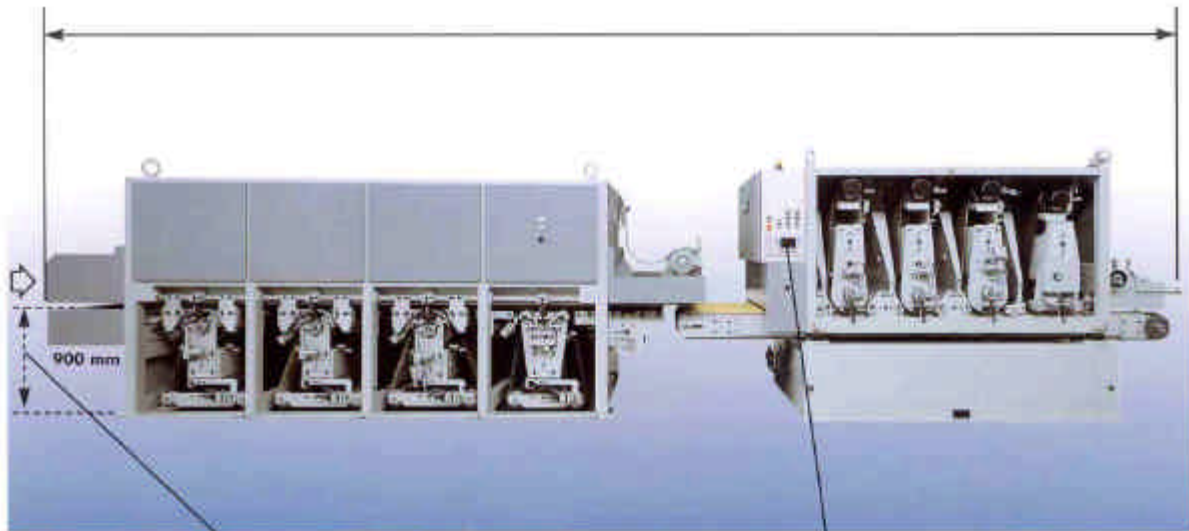
TAG 11112



TAG 111122

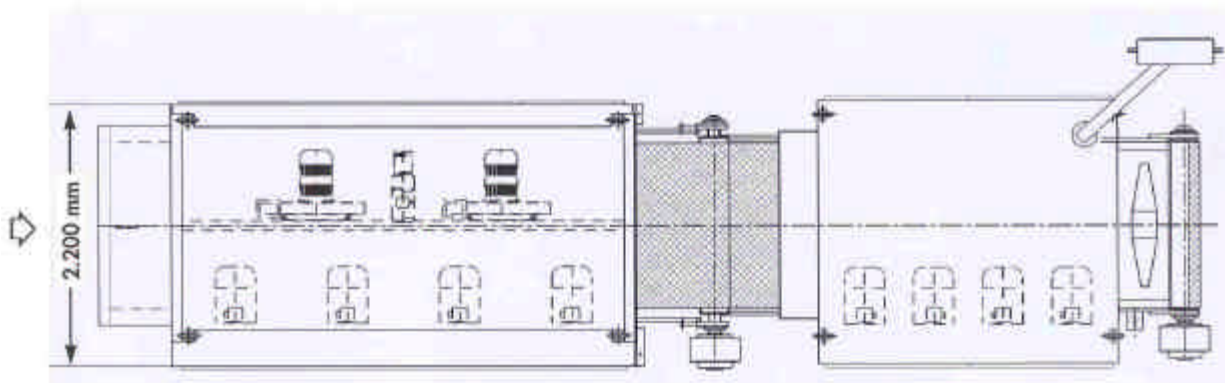
**PIÙ DI UN VANTAGGIO CON IL SISTEMA COMPACT LINE
 MORE THAN ONE ADVANTAGE WITH COMPACT-LINE SYSTEM
 VIELE VORTEILE SPRECHEN FÜR DIE KOMPAKTLINIE**

*Notevole riduzione dell'ingombro totale della linea
 Considerable reductions of the overall dimension of the line
 Einsparung an Produktionsfläche*



*Altezza fissa da terra a 900 mm standard internazionali
 Fixed height from the floor at 900 mm international standard
 Konstante Arbeitshöhe 900 mm*

*Regolazioni effettuate da una unica postazione
 Adjustment effected by a central control
 Bedienung über ein zentrales Terminal*

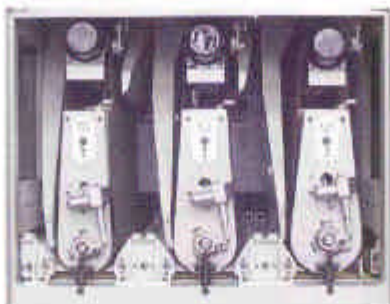
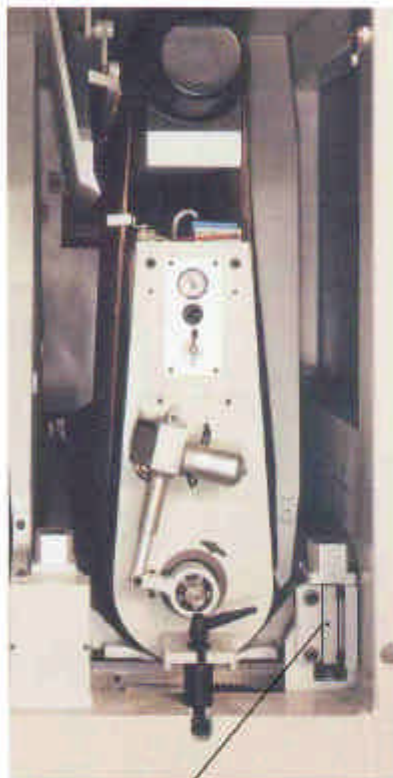


*-Controllo costante della velocità dei due tappeti trasportatori mediante 2 inverter gestiti da C.N.C.
 -Variazione automatica velocità della linea in funzione della variazione di assorbimento elettrico 1° motore
 -Possibilità di sostituzione singola delle macchine in quanto entrambe sono indipendenti
 -Quadri elettrici separati per facilitare eventuali movimenti della linea di calibratura*

*Constant control of the speed of the two conveyor belts through 2 inverters controlled by CNC
 Automatic variation of the line speed in function of the electronic absorption variation 1st motor
 Possibility of single substitution of the machines as both independent
 Separate electric cabinets in order to make easy eventual movements of the calibrating line*

*Vorschubsynchrisation über zwei gesteuerte Frequenzumrichter
 Lastenabhängige Regulierung der Vorschubgeschwindigkeit
 Möglichkeit der Nutzung einer Maschine unten/oben
 Separate Elektroinstallation in einem gesonderten Schaltschrank*

GRUPPO CALBRATORE RULLO ROLLER CALIBRATING UNIT KALIBRIERWALZE



Il diametro dei rulli utilizzati nelle calibratrici TAGUABUE può variare da 250 mm a 330 mm. I rulli con diametro di 250 mm sono essenzialmente calibratori mentre i rulli con diametro maggiore sono unità di finitura. Le calibratrici TAGUABUE possono essere dotate anche di rulli calibratori in acciaio scanalato garantendo una precisione assoluta dei pannelli anche alle alte velocità.

The diameter of the rollers used in TAGUABUE calibrating machines can change from 250 till 330 mm. The rollers with diam. 250 mm are essentially calibrators while the rollers with bigger diameter are finishing units. TAGUABUE calibrating machines can be also provided with grooved steel calibrating rollers granting an absolute precision of the panels also with high speed.

Walzendurchmesser zwischen 250 und 330 mm garantieren eine optimale, energiesparende Abnahme und hohe Oberflächengüte. Ob in gehärteter Ausführung in Stahl oder beliebiger Gummierung sind spezielle Kenntnisse über die Spiralmut erforderlich, um das Potential zu nutzen.



Barre di pressione dotate di cilindri pneumatici per la regolazione della forza di spinta sui pannelli. Rullo gommato interno con scanalature elicoidali per favorire il traino.

Precision bars provided with pneumatic cylinders for the adjustment of the thrust force on the panels. Inside rubber roller with helicoidal grooves in order to grant the conveyor belt.

Pneumatisch regelbare Andruckelemente sorgen für den sicheren Werkstücktransport und eine hohe Oberflächengüte



Banco rigido in versione calibratura
Stiff conveyor belt in calibrating version
Transportsystem zum Kalibrieren



Banco flottante in versione levigatura
Floating conveyor belt in sanding version
Andrucksystem zum Ausgleich von Werkstücktoleranzen



Grit set
Grit set
Grit Set



Grit set con esclusore
Grit set with exclusion device
Grit Set einatzgesteuert



Grit set elettronico
Electronic grit set
Grit Set elektromechanisch



Grit set elettronico con esclusore
Electronic grit set with exclusion device
Grit Set elektromechanisch und einatzgesteuert

GRUPPO LEVIGATORE TAMPONE PAD SANDING UNIT SCHLEIFSCHUHAGGREGAT



Il tampone levigatore è utilizzato per la sola finitura dei pannelli e viene quindi collocato dopo i gruppi calibratori a rulli. È dotato di serie del dispositivo elettronico di intervento a tempo per ottimizzare la levigatura nelle parti anteriori e posteriori del pannello. Viene automaticamente escluso nelle fasi di sola calibratura durante l'utilizzo dei soli gruppi calibratori a rulli.

The sanding pad is used just for the finishing of the panels and it is placed after the roller calibrating units. It is provided with the intervention time electronic device in order to optimize the sanding in the front and back side of the panel. It is automatically excluded in the calibrating during the use of the roller calibrating units only.

Der Schleifschuh erhöht die Oberflächengüte und sorgt für eine geringe Rillungstiefe. Um die Werkstückkanten und Gleitbeläge zu schonen ist er einseitig gesteuert und befindet sich in Ruhelage über dem Schleifband.



Dispositivo di intervento a tempo
Time intervention device
Einsatzgesteuerter Schleifschuh



Tampone Combi
Comby Pad
Kombiaggregat



Bloccaggio automatico
Automatic Lock
Schnellverschluss



Tampone rigido. Utilizzato principalmente per la finitura di pannelli in legno massiccio. È dotato di un inserto con lamina di acciaio e feltro intercambiabile per l'adattamento alle diverse essenze da levigare.

The stiff pad is used principally for the finishing of solid wood panels. It is provided with an insert with a steel and felt blade for the adapter of the different requirements to be sanded.

Massive Schuhkonstruktion mit schnellem Wechsel der Gleit- und Schleifbeläge



Tampone sezionato. Dotato di una elevata sensibilità di copiatura viene utilizzato per la finitura delle superfici su pannelli impiallacciati in presenza di notevoli tolleranze di spessore e planarità. Può essere dotato di 40 oppure 80 sezioni.

The sectioned pad, provided with a high copying sensibility, is used for the finishing of veneered panels surfaces in presence of different thickness tolerances and planarity. It can be provided with 40 or 80 sections.

Eine segmentierte mechanische oder induktive Feinabtaugung der Werkstücklänge und Flächenform über 16 mm oder 32 mm Raster übertragen die Daten der Werkstücke an den Mikroprozessor. Dieser appliziert die gewünschten Eigenschaften auf die Schleifsegmente im entsprechenden Raster.



Tampone sezionato superfinitore. Rappresenta il top della finitura su pannelli impiallacciati in quanto il nastro lamellare ammortizza il contatto del tampone sui pannelli aumentando anche la durata dei nastri abrasivi.

Superfinishing sectioned pad is the top of the finishing on veneered panels as the chevron belt amortizes the pad contact on the panels increasing also the life of the sanding belts.

Das SuperFinishing Aggregat sorgt für geringe Rillungstiefen und lange Bandlaufzeiten

F

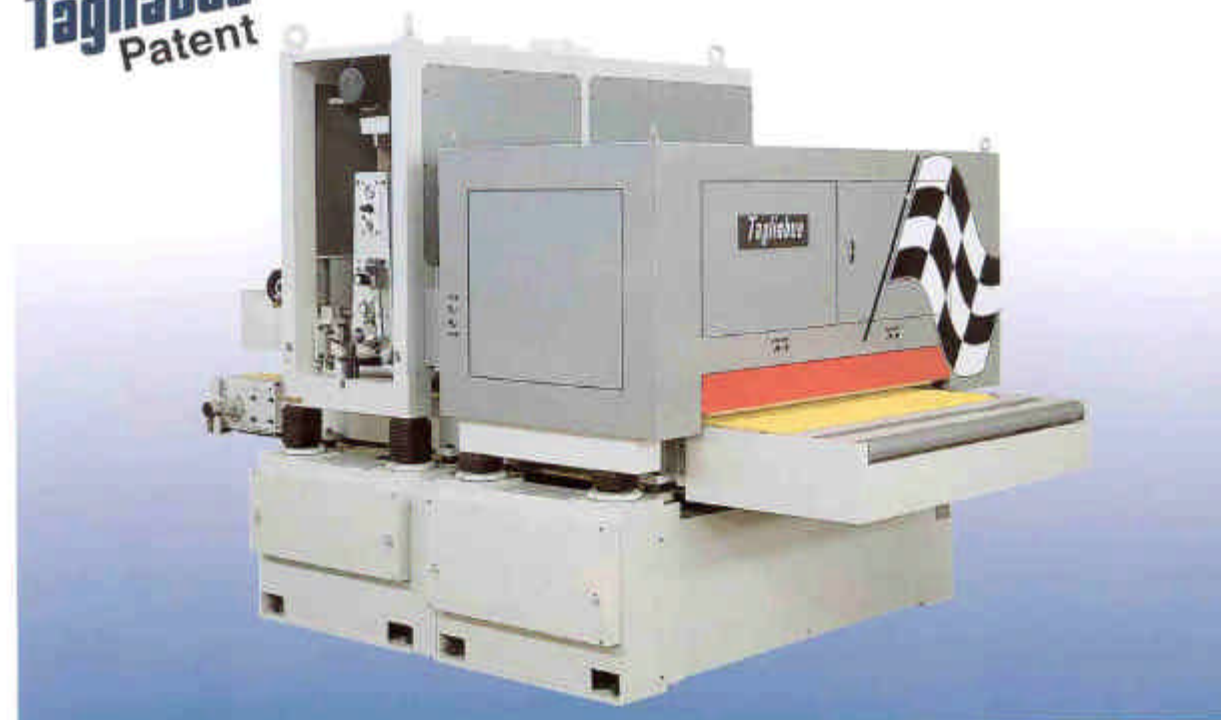
**SUPERCUT UNITA' DI FRESATURA
SUPERCUT MILLING UNIT
SUPERCUT - FRÄSAGGREGAT**



*Testa a fresare superiore
Top milling unit
Stirnfräser in der obenarbeitenden
Maschine*



**Tagliabue
Patent**









**F1 - Calibratrice con una unità fresa supercut e una unità rullo
F1 - Calibrating machine with supercut milling unit and 1 roller unit
F1 - Kalibrierautomat mit SuperCut und Kalibrierwalze**

**IMPLACABILE NELL'ASPORTAZIONE - DETERMINANTE PER LA RIDUZIONE DEI COSTI
 IN ABSORPTION IMPLACABLE - DETERMINANT FOR THE COST REDUCTIONS
 BELIEBIGER MATERIALABTRAG BEI EXTREMER VORSCHUBLEISTUNG
 UND ERHEBLICHER SENKUNG DER KOSTEN**



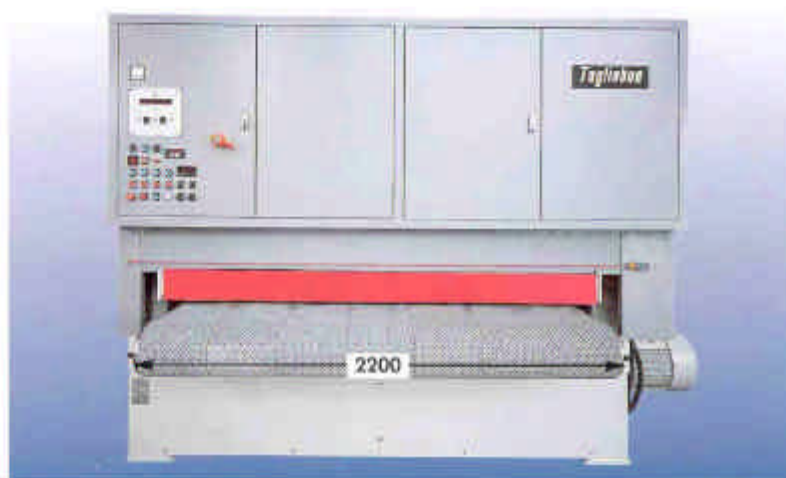
**Testa a fresare inferiore
 Bottom milling unit
 Stirnfräser in der untenarbeitenden Maschine**

**Più di un vantaggio con Tagliabue SuperCut
 More than an advantage with Tagliabue SuperCut
 Mehr als ein Vorteil mit Tagliabue SuperCut**

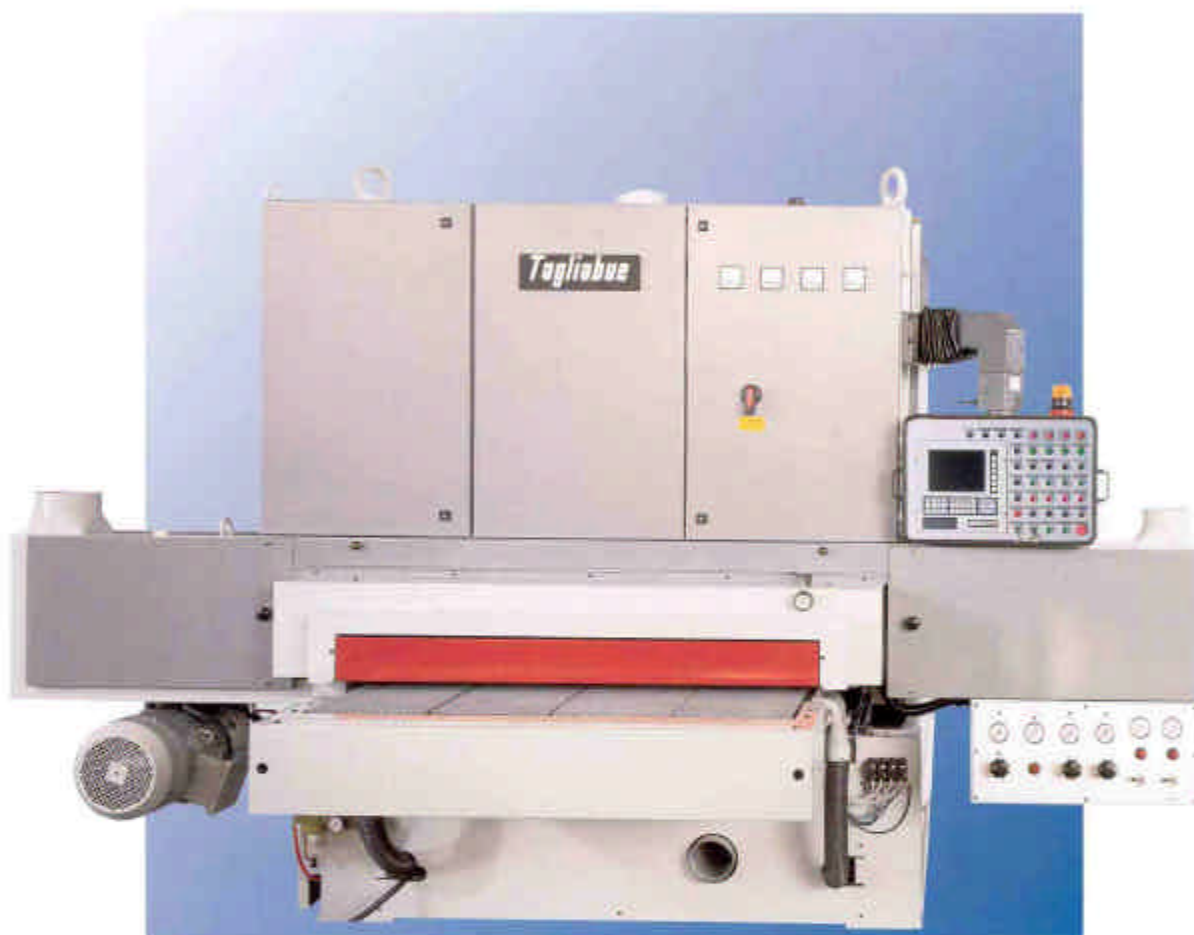
<p>Sostituzione rapida delle teste comandata da pulsante <i>Quick substitution of the units controlled by push-button</i> Schneller Werkzeugwechsel über pneumatische Spannung</p>	
<p>Elevata velocità di avanzamento <i>High feed speed</i> Vorschübe</p> <p>min 5 max 80 m/min. <i>min 5 - max 80 m/min</i> von 5 bis 80 m/min</p>	
<p>Eliminazione dell'effetto distacco nodo nei legni resinosi <i>Elimination of the effect knot detaching in resinous woods</i> Beste qualitat auch bei aesten harz oder holzwerkstoffderivate</p>	
<p>Numero degli inserti utilizzati ridotto di circa 5 volte <i>Used insert numbers reduced of about 5 times</i> Wendeblatmesser</p>	
<p>Riduzione dei costi di energia elettrica <i>Reduction of electric energy costs</i> Reduzierung der Energiekosten</p>	
<p>Riduzione dei costi dei nastri abrasivi <i>Reduction of sanding belt costs</i> Reduzierung der Kosten für Schleifmittel</p>	

Tagliabue

OVER SIZE



serie
range **Tag**



LEVIGATRICI
SANDING MACHINES
SCHLEIFMASCHINEN

Tagliabue



TAG 1



TAG 3



TAG 13



TAG 23



TAG 123



TAG T13T



TAG T23T



TAG T123T

TAG TT2600



TAG T13T

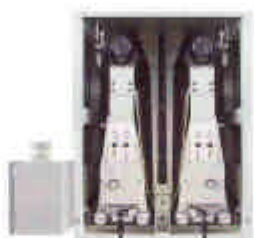




TAG T3



TAG T13



TAG T23



TAG T123

**COMPOSIZIONI PRINCIPALI
THE MAIN COMPOSITION
ÜBLICHE AUSFÜHRUNG**

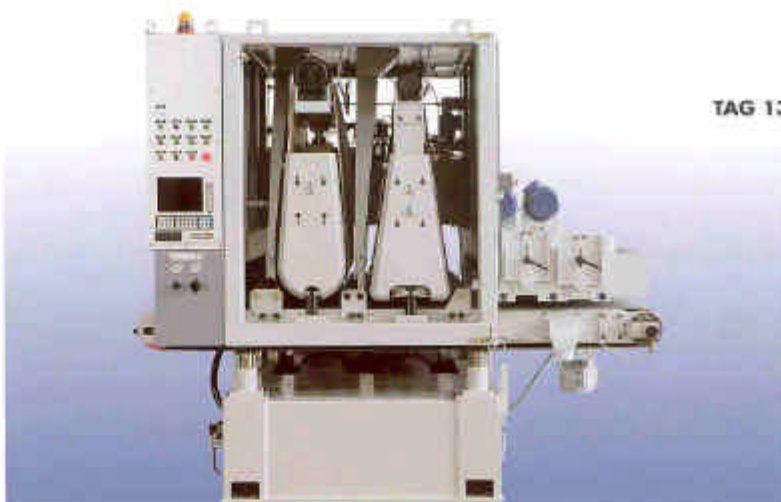


TAG 1T3

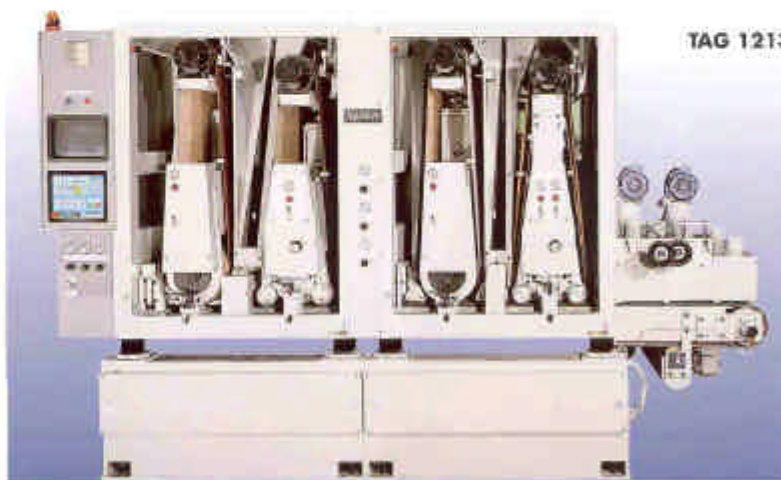


TAG 1T23

**SOLUZIONI DIVERSE
PER ESIGENZE DIVERSE
PROFESSIONAL SOLUTIONS
FOR DIFFERENT
REQUIREMENTS
SONDERAUSSTATT
FÜR UNTERSCHIEDLICHE
ANSPRÜCHE**

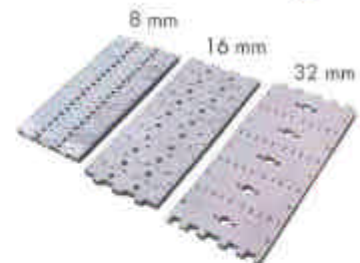
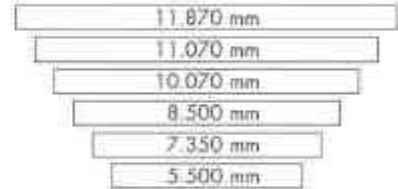


TAG 13



TAG 1213

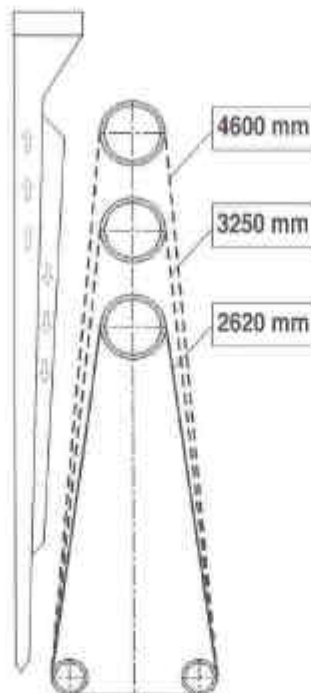
T TAMPONE TRASVERSALE - CROSS BELT UNIT - QUERBAND



Sostituzione rapida lamina con feltro
Quick substitution lamina with felt
Schneller Wechsel der Gleit- und Schleifbohle

Settori dentali di interconnessione multiple
Sectors provided with multiple interconnection
Vezáraté Gledér in Segmentschleifschuh

2 TAMPONE LEVIGATORE - SANDING PAD - SCHLEIFSCHUH



Sostituzione rapida lamina con feltro
Quick substitution lamina with felt
Schneller Wechsel der Gleit- und Schleifbohle



Bloccaggio automatico
Automatic lock
Schnellverschluss

1

RULLO LEVIGATORE SANDING ROLLER SCHLEIFWALZE



Grit set elettronico
Electronic grit set
Grit Set elektronisch



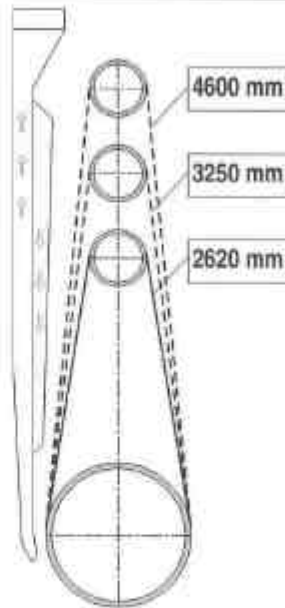
Grit set elettronico con esclusore
Electronic grit set with exclusion device
Grit Set elektronisch und einseitiggesteuert



Grit set
Grit set
Grit Set



Grit set con esclusore
Grit set with exclusion device
Grit Set einseitiggesteuert



Piano flottante temporizzato per la levigatura di pannelli con spessori diversi
Floating table for the sanding of panel with different thicknesses
Zeitgesteuertes "Fliehkraft-System" für den Ausgleich von Stärkeunterschieden bei Roh- und Lockschliff

3

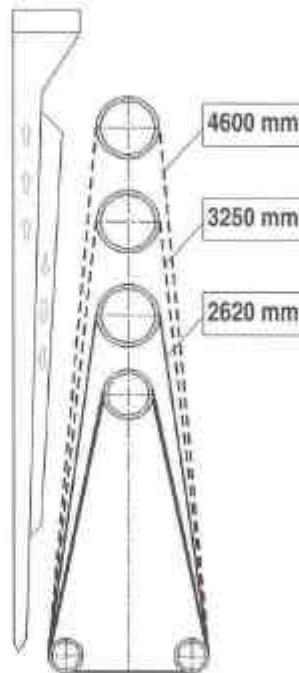
TAMPONE SUPERFINITORE SUPERFINISHING PAD SUPER-FINISH AGGREGAT



L'impiego di un nastro laminare intermedio tra il nastro abrasivo ed il tampone garantisce un miglior grado di finitura ed una durata maggiore del nastro abrasivo.

The use of an intermediate chevron belt between the abrasive belt and the sectioned pad insures a longer abrasive belt life and the highest quality sanding.

Das überlaufende Lamellenband erhöht die Bandstandzeiten und ermöglicht das Superfinish speziell bei UV und Pigment lackierten Feilen. Offenporige Holzarten werden besonders sauber bearbeitet.



**PIU' DI UN MOTIVO PER SCEGLIERE TAGLIABUE
 MORE THAN ONE REASON TO CHOOSE TAGLIABUE
 MEHR GRÜNDE SICH FÜR TAGLIABUE ZU ENTSCHEIDEN**

Pannelli fono assorbenti
 Deadening protection
 Schallsisolierung



Strutture monoblocco in acciaio
 Steel enblock
 Massive Stahlschweisskonstruktion
 in Monoblockbauweise



Pianale trasportatore costituito da
 una sola struttura in acciaio rettificato
 e con spessore da 15 mm. a 25 mm.
 Conveyor plane provided with a
 rectified steel structure with thickness
 from, 15 to 25 mm.
 Transportkonstruktion in massiver
 Bauweise aus 15 und 25 mm
 Walzstahlelementen



Motori nastri abrasivi collocati
 all'interno del basamento
 Sanding belt motors placed inside
 the base
 Geschlossene
 Stahlschweisskonstruktionen bis 30
 mm Wandstärke



Tappeti trasportatori in gomma
 strutturati su 3 tele e sezionati in anelli
 per il centraggio costante sul banco.
 Rubber conveyor belts structured in 3
 cloths and sectionated in rings for the
 constant centering on the plane.
 Vulkanisierte Vorschubteppiche mit 3
 Gewebelagen von Markenlieferanten



In ogni particolare delle nostre levigatrici viene evidenziata la chiara scelta aziendale di non raggiungere compromessi tra qualità e prezzo ma di offrire sempre ai nostri clienti la miglior tecnologia presente sul mercato

In each particular of our sanding machines is in evidence the clear firm choice to offer always to our customers the best technology on the market and not to come to a compromise between quality and price

Heute erreichen unsere Breitbandschleifmaschinen einzigartige Leistungen und garantieren über eine innovative Technologie ein Höchstmass in Preis und Leistung



Soffiatori nostri abrasivi azionati da motoriduttori ad eccentrico
Sanding belt blowers controlled by motoreducers with eccentric
Über Getriebemotoren intermittierende Bandausblasungen



C.N.C. a cristalli liquidi per l'inserimento a bordo macchina
CNC with liquid crystals for the insertion on the machine
CNC Steuerung mit TFT Display und thermoformierter Tastatur



Testa mobile di serie utilizzando grosse colonne di sollevamento
Standard moveable head using big lifting columns
Solide Spindelhubgetriebe für die Höheneinstellung



Basamenti con lamiere di spessore fino a 30 mm.
Base with thickness sheet up to 30 mm.
Die Antriebsmotoren sind platzsparend in der Maschine montiert

ACCESSORI OPTIONALS ZUBEHÖR

Soffiatori rotativi
Rotating blowers
Rotierende Flügelbläser



Rullo levigatore
Sanding roller
Schleifmittelbesatz



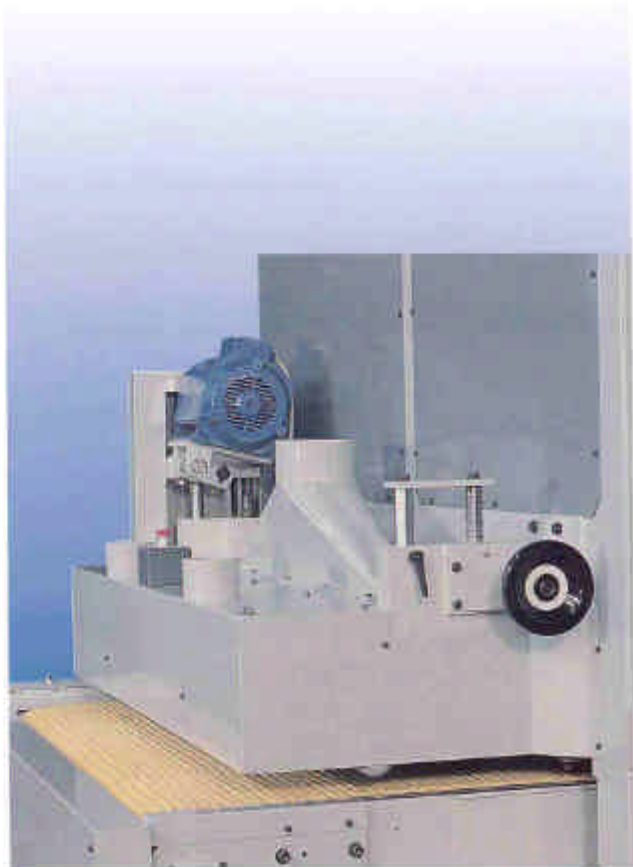
Rullo in finex strutturatore
Structuring roller
Strukturierwalze



Spazzola antistatica
Anti-static brush
Reinigungsbürste



Rullo scotch brite
Scotch brite roller
Scotch - Brite Glättbürste



Spazzola tappeto trasportatore
Motorized conveyor belt brushing device
Transportband Reinigungsbürste



Depressore con cabina insonorizzata
Vacuum device with sound proof cabin
Schallisolierte Vakuumspeisung



UNITÀ DI GOVERNO

- Gestione elettronica dei gruppi di lavoro.
- Attivazione soffiatori.
- Software sinistrati.
- Software di produzione.
- Istogrammi.
- Posizionamento gruppi operativi.
- Collegamenti con PC.
- Memorizzazione programmi.
- Avviamento automatico nastri in sequenza.
- Recupero consumi nastri abrasivi.
- Incremento automatico della velocità nastri abrasivi.
- Autodiagnosi delle emergenze.

ELECTRONIC CONTROL UNIT

- Electronic management of working units.
- Blowers timing.
- Software.
- Operating unit positioning.
- Histograms.
- Program storage.
- Connection with PC.
- Sanding belt automatic start up.
- Sanding belt wear recovery.
- Automatic increase of sanding belts speed.
- Emergencies autodiagnosis.

STEUERUNG

- Elektronische Einstellung der Aggregate und gesamten Maschine.
- Einsatzsteuerungen.
- Software-Wartung.
- Geschwindigkeitsregulierungen.
- Programmspeicher.
- PC Vernetzung.
- Automatik-Start.
- Schleifbandabnutzung.
- Fehldiagnostik.
- LCD-Farbbildschirm (Flüssigkristall).
- Industrietastatur.





Tagliabue



F.lli Tagliabue Spa

Via Piave 17a
20050 Verano Brianza - Milano - Italia
Telefono: +39 0362 901291
Telefax: +39 0362 915065
e-mail: tagliabue@interbusiness.it
e-mail: info@tagliabue.it
www.tagliabue.it